



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق  
بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب  
نافذة المنح العالمية/الإقليمية  
إلى المعهد الدولي للزراعة المدارية بشأن  
"الشباب يجرون بحوثاً على الشباب: منح  
دراسية تنافسية للدارسين الأفارقة الشباب الذين  
يجرون بحوثاً على انخراط الشباب في الأنشطة  
الاقتصادية الريفية في أفريقيا"

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

**William Skinner**

مدير مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2974  
البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

**Paul Winters**

مدير شعبة البحوث وتقدير الأثر  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2189  
البريد الإلكتروني: p.winters@ifad.org

**Rui Benfica**

اقتصادي رئيسي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2872  
البريد الإلكتروني: r.benfica@ifad.org

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترحة على النحو الوارد في الفقرة 18.

**تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى المعهد الدولي للزراعة المدارية بشأن "الشباب يجرون بحثاً على الشباب: منح دراسية تنافسية للدارسين الأفارقة الشباب الذين يجرون بحثاً على انخراط الشباب في الأنشطة الاقتصادية الريفية في أفريقيا"**

### أولاً - الخلفية والامتثال لسياسة تمويل المنح في الصندوق

1- هنالك إجماع بين القادة الأفارقة وشركاء التنمية بأن تحويل القطاع الزراعي له أهمية حاسمة، وأن الانخراط القوي للشباب الأفارقة في التنمية الريفية، والزراعة وإدارة الموارد الطبيعية من شأنه أن يعزز النمو الاقتصادي في القارة. تمتلك أفريقيا أكثر السكان شباباً من أية قارة أخرى، حيث تصل نسبة الأشخاص الذين تتراوح أعمارهم فيها بين 15 و 24 سنة إلى 60 بالمائة. وتعد إمكانات السكان الشباب من الأصول الهامة التي يمكن الاستناد إليها لتحويل الزراعة الأفريقية إلى قطاع أكثر إنتاجية وتوجها نحو السوق. ويقارب أصحاب المبادرات الشباب في قطاع الأعمال الزراعية الزراعة باعتبارها عملاً تجارياً مما يسرع من هذا التحول الهام. والشباب هم من يستفيد من البحوث الزراعية الحالية والتقنيات الجديدة التي يتم تطويرها ومواءمتها مع الظروف الإيكولوجية الزراعية في أفريقيا. كذلك فإن الشباب الأفارقة هم من يكتشفون كيف يمكن لهم جعل الزراعة مهنة مربحة.

2- إلا أن الحكومات الأفريقية، والشباب والوكالات الإنمائية تواجه تحدياً يتمثل في الافتقار إلى البحوث والمعلومات المستندة إلى القرائن المتعلقة بطبيعة المشاكل والحلول المحتملة لها، لتوجيه كل من صياغة السياسات وتنفيذ البرامج. وفي حين أن الأعمال الزراعية للشباب الموجهة نحو النمو وأصحاب المبادرات الاقتصادية الريفية من الشباب قد تلقت اهتماماً كبيراً، إلا أن هذا القطاع ما زال يتعلم مما هو ناجح فيما يتعلق بالسياسات والشراكات والبرامج التي تدعم أصحاب المبادرات الشباب الذين يتوجهون نحو النمو. وهناك افتقار إلى براهين رقمية حول دور الشباب البالغين في المبادرات الفردية والقطاع الريفي غير الزراعي، مما يسلب الضوء على الحاجة إلى بحوث أكثر أكاديمية حول العوامل التي تؤثر على الأنشطة الاقتصادية الريفية في أفريقيا.

- 3- سوف يوفر هذا المشروع المقترح منحاً للبحوث لشبان مختارين من الأفارقة الدارسين، لإجراء بحوث عن انخراط الشباب في الأنشطة الاقتصادية الريفية في أفريقيا جنوب الصحراء. وسوف يتخذ شكل برنامج متكامل للتعليم والدعم، سيعزز من القدرة العلمية للباحثين الشباب في العلوم الاجتماعية في أفريقيا.
- 4- الجهة المتلقية لهذه المنحة هي المعهد الدولي للزراعة المدارية، وقد اختير من خلال عملية تنافسية. ويتمتع هذا المعهد بتجربة طويلة في إدارة برامج الشباب والبحوث الخاصة بالتنمية في أفريقيا. وقد اختير تصميم المشروع المقترح بسبب تركيزه القوي على النهج المستند إلى القرائن في استقطاب السياسات وصياغتها لتحسين السياسات والاستثمارات الداعمة للشباب الريفيين. ويهدف المشروع إلى بناء قدرات الباحثين الشباب للانخراط بصورة فعالة في حوار السياسات والتأثير عليها.
- 5- يتماشى المشروع المقترح مع غاية وأهداف سياسة تمويل المنح في الصندوق (2015)، لأنه يسهم بالترويج للنهج السياساتي الابتكاري المناصر للقراء، مع إمكانية توسيع نطاق تحقيق أثر أكبر كما أنه يعزز من القدرات السياسية. كذلك، ستسمح عملية توليد المعرفة ونشرها للصندوق بالوصول إلى فهم أفضل للعوامل التي تؤثر على انخراط الشباب، والفرص والمعوقات التي يواجهها أصحاب المبادرات من الشباب في المناطق الريفية، والترويج لإعداد أكثر الاستراتيجيات والسياسات ملائمة.
- 6- يتماشى المشروع مع استثمارات الصندوق في أفريقيا. وفي حين أن الصندوق قد مَوَّلَ لوقت طويل التمكين الاقتصادي للشباب من خلال أدوات متعددة، مثل المنح والبرامج القطرية، إلا أن هنالك حاجة إضافية لتجميع البحوث التي تركز على العمليات. ويسعى المشروع إلى تعزيز القدرات على إجراء واستخدام البحوث، ولتحقيق هذه الغاية، فإنه سينخرط مع أصحاب المصلحة الرئيسيين. وسيتم تنسيق الجهود لإرساء الشراكات مع أصحاب المصلحة المحليين مع مدراء البرامج القطرية ذوي الصلة في الصندوق لخلق الاتساق مع أنشطة الصندوق في الميدان.
- 7- سيتم اختيار البلدان المشاركة في هذا المشروع بتنسيق وثيق مع شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية وشعبة أفريقيا الغربية والوسطى في الصندوق. وأما الهدف، فيتمثل في إيجاد الروابط مع عمليات الصندوق عندما يكون ذلك ممكناً لتأصيل نتائج البحوث في المشروعات.

## ثانياً - البرنامج المقترح

- 8- تتمثل الغاية الإجمالية للمشروع في تعزيز فهم العوامل التي تؤثر على انخراط الشباب في الأعمال الزراعية وفي الاقتصاد الريفي، داخل المزرعة وخارجها. ومن خلال القيام بذلك، فإنه سوف يزيد وبصورة معتبرة من القرائن عن كيف يمكن للسياسات والاستثمارات المشاركة في النمو الاقتصادي وفي إيجاد بيئة تمكينية للشباب الريفيين. وأما الهدف الشامل فيتمثل في تحسين توفر وتبادل ونشر واستخدام نتائج البحوث في ميدان الأعمال الزراعية والأنشطة الاقتصادية الريفية من الدارسين الشباب الأفارقة إلى السياسة والممارسة، بغية دعم النمو الاقتصادي وتحقيق أهداف التنمية المستدامة، والعمل على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية في أفريقيا. أما الأهداف المخصصة، فهي: (1) تعزيز قدرة الدارسين الأفارقة الشباب على توليد وتقييم ونشر النتائج المستندة إلى البراهين كي تستنير بها خطط العمل المستقبلية للحكومات الوطنية، والمجتمع الدولي وقطاع الأعمال والمجتمعات المحلية؛ (2) زيادة إتاحة واستخدام القرائن لأغراض سياسات

الشباب واتخاذ القرارات ذات الصلة بمشاركة الشباب في القطاع الريفي؛ (3) تعزيز قدرة أصحاب المصلحة الرئيسيين للوصول لاستخدام أفضل للنهج المستند إلى البراهين في التمكين الاقتصادي للشباب في صياغة السياسات.

9- أما المستفيدون المباثرون من هذا المشروع المقترح فهم الدارسون الأفارقة الشباب، مع تركيز مخصوص على الطالبات والمهنيات الشبابات. وسيستهدف المشروع فئتين من الدارسين الشباب ممن لا تتجاوز أعمارهم 40 عاماً أو أقل من ذلك عند تقديمهم بالطلب، وهاتان الفئتان هما: (1) الأكاديميون والمهنيون الشباب في معاهد البحوث والجامعات في أفريقيا؛ (2) الدارسون الشباب الراغبون في الحصول على درجة الماجستير أو الدكتوراه. ولن تكون المنح الدراسية بموجب الفئة الثانية متاحة إلا لطلاب الماجستير والدكتوراه المنتسبين حالياً إلى برنامج للخريجين وهم على وشك استكمال جميع العمل الخاص بهذه الدرجة، ويحضرون مقترح رسالتهم لنيل الماجستير أو الدكتوراه. وسوف يسهم ذلك في إعداد قادة مستقبليين في العلوم الاجتماعية في أفريقيا.

10- أما المستفيدون غير المباشرين فسيتمثلون من صناعات السياسات ومؤسساتهم، وأصحاب المبادرات من الشباب في الأعمال الزراعية والأنشطة الاقتصادية، ومنظمات البحوث، والقطاع الخاص، ووسائل الإعلام، وشركاء التنمية.

11- سيتم تنفيذ المشروع على فترة ثلاث سنوات، وسيضم المكونات التالية: (1) استعراض مكتبي؛ (2) تنمية قدرات الدارسين الشباب على البحث؛ (3) تنمية القدرة على إنتاج قرائن البحوث لأغراض صناعة السياسات؛ (4) الاتصالات، واستقطاب التأييد وحوار السياسات.

### ثالثاً - المخرجات/ النواتج المتوقعة

12- يتوقع أن يخلف المشروع أثراً على قدرات الشباب وشركائهم لإيصال السياسات والاستثمارات المحسنة الفعالة في دعم الشباب في الزراعة. وأما أهم المخرجات المتوقعة، فهي التالية: (1) توفر الدلائل عن الشباب في الأعمال الزراعية، بما في ذلك لصالح صناعات السياسات؛ (2) الوصول إلى قرارات أفضل استنارة لانخراط الشباب في الأعمال الزراعية والأنشطة الاقتصادية الريفية من قبل صناعات السياسات ومنفذيها؛ (3) تعزيز القدرة على البحث في انخراط الشباب في الأعمال الزراعية والاقتصاد الريفي في الزراعة وخارجها؛ (4) تعزيز القدرة بين الشباب على التواصل بفعالية، واستخدام نتائج البحوث والانخراط في استقطاب التأييد المستند إلى القرائن وحوار السياسات.

### رابعاً - ترتيبات التنفيذ

13- سوف يكون المعهد الدولي للزراعة المدارية الوكالة المنفذة للمشروع. وللمعهد سجل طويل في إجراء البحوث وتطوير وإدارة برامج البحوث في أفريقيا، كما أن لديه خبرة مثبتة في توجيه وتدريب الدارسين الشباب على مختلف المستويات. وتضم الشبكة التي أرساها المعهد مؤسسات في الإقليم، بما في ذلك الجامعات ومعاهد البحوث التي تتمتع بقدرات قوية على الوصول للدارسين الشباب.

- 14- ستبقى مسؤولية إدارة المشروع اليومية في عهدة رئيس مكتب تنمية القدرات في دائرة الشراكات لأغراض الإيصال. وسيتم تعيين موظف بدوام كامل للإشراف على الأنشطة اليومية للمشروع. وسوف يتم تقرير التفاصيل المتعلقة بفريق الموظفين العلمي الآخر وموظفي الدعم لكل طالب وكل دارس بصورة إفرادية من خلال عقد وأحكام ملائمة توضع لضمان الإنجاز الناجح لأنشطة البحوث.
- 15- سيرسي المشروع شراكات مع المنح التي سيوفرها الصندوق ومع المبادرات ذات الصلة بالشباب، بما في ذلك جامعة كولومبيا بحكم كونها الجامعة المضيفة للأمانة العامة للمبادرة العالمية لرابطة حاملي الماجستير في الممارسات الإنمائية لشراكة الصندوق مع الجامعات التي تعود بالفائدة على الطرفين: إشراك الطلاب في العمليات التي يدعمها الصندوق وشركاء الصندوق. وتهدف هاتان المنحتان إلى تعزيز بحوث الطلاب وإلى توفير مساهمة مفيدة في تحقيق الأهداف الاستراتيجية للصندوق. وسيسعى المشروع للتحديد والتعاون مع شبكة Matasa للدارسين التي ترعاها مؤسسة Master Card. ومعهد الدراسات الإنمائية. وتهدف هذه المبادرة إلى النهوض بأفواج من الباحثين الأفارقة الشباب الذين يتمتعون بالمهارات والالتزام للإتيان ببحوثهم إلى العمليات السياسية التي تنطرق لتحديات السكان الشباب والعمالة في أفريقيا.
- 16- لا يوجد انحرافات عن الإجراءات المعيارية للإبلاغ المالي والمراجعة.

#### خامساً - التكاليف الإشارية للبرنامج وتمويله

- 17- تبلغ الميزانية الإجمالية للمشروع المقترح 2 432 000 دولار أمريكي. وأما تمويل الصندوق فسيكون بحدود 2 025 000 دولار أمريكي، في حين سيسهم المعهد الدولي للزراعة المدارية بتمويل مشترك بما يقدر بحوالي 407 000 دولار أمريكي، من خلال تمويل أصلي ومساهمات عينية.

#### الجدول 1

#### التكاليف بحسب المكون وجهة التمويل

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	الصندوق	التمويل المشترك	المجموع
1- استعراض مكثبي وتنمية قدرة الدارسين الشباب على البحث	1 280	300	1 580
2- تنمية القدرة على إنتاج قرائن البحث لأغراض صناعة السياسات	150	-	150
3- الاتصالات، واستقطاب التأييد وحوار السياسات	365	27	392
4- تنسيق المشروع	80	80	160
5- النفقات العامة/رسوم الإدارة	150	-	150
<b>المجموع</b>	<b>2 025</b>	<b>407</b>	<b>2 432</b>

الجدول 2  
التكاليف بحسب فئة الانفاق وجهة التمويل  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	الصندوق	التمويل المشترك	المجموع
1. المرتبات والعلاوات	80	380	460
2. الاستشارات	105	15	120
3. تكاليف السفر	240	-	240
4. السلع والخدمات والمدخلات	1 130	12	1 142
5. حلقة العمل	80	-	80
6. التدريب/بناء القدرات	240	-	240
7. النفقات العامة/رسوم الإدارة	150	-	150
<b>المجموع</b>	<b>2 025</b>	<b>407</b>	<b>2 432</b>

### سادساً - التوصية

18- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي، لبرنامج "الشباب يجرون بحثاً على الشباب: منح دراسية تنافسية للدراسين الأفارقة الشباب الذين يجرون بحثاً على انخراط الشباب في الأنشطة الاقتصادية الريفية في أفريقيا"، منحةً بمبلغ مليونين وخمسة وعشرين ألف دولار أمريكي (2 025 000 دولار أمريكي) إلى المعهد الدولي للزراعة المدارية من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقةً على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## Results-based logical Framework<sup>1</sup>

	Objectives	Objectively Verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
<b>Goal</b>	Enhanced understanding of the factors influencing youth engagement in agribusiness and rural farm and non-farm economy.	i. Policy-makers and implementers recognize gaps in policy implementation and seek to address them; ii. Better-informed investment decisions for youth engagement in agribusiness and rural farm and non-farm economy.	Studies in rural areas and youth enterprises; case studies of changes in youth' livelihoods; Completion and impact and evaluation reports;	
<b>Objectives</b>	<p><b>1)</b> Strengthened capacity among young African scholars in generating, appraising and disseminating evidence-based results to inform future action plans to national governments, the international community, the business sector and local communities;</p> <p><b>2)</b> Increased availability and use of evidence for youth policy and decision-making.</p> <p><b>3)</b> Strengthened ability of key stakeholders and policy-makers to better use an evidence-based approach in youth economic empowerment in policy development.</p>	<p><b>Objective 1:</b> Quality of research proposal (target 80) % of female awardees (target 50%) Quality of research papers produced and disseminated (target 80) Quality of training</p> <p><b>Objective 2:</b> # and quality of policy papers (target 30) Intermediaries satisfaction with the training (target 50)</p> <p><b>Objective 3:</b> Quality of policy documents produced and disseminated % of stakeholders providing feedback/engaged in dialogue No of published advocacy materials to reach different stakeholders (target 30) No of published media materials (30) No of people attending knowledge events</p>	Project evaluation reports and project completion report Adoption and impact studies. Policy documents Research papers Survey	Sustained policy support and investment targeting youth; Continued collaboration from African governments, development community, youth groups
<b>Outcomes</b>	<p><b>1)</b> Evidence on youth in agribusiness is made more available and accessible</p> <p><b>2)</b> Better informed decisions for youth engagement in agribusiness and rural economic activities</p> <p><b>3)</b> Enhanced capacity for research in youth engagement in agribusiness and rural economic activities</p> <p><b>4)</b> Enhanced capacity of youth to</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Effectiveness of engagements in policy processes</li> <li>▪ Number of training events</li> <li>▪ Number of participants</li> <li>▪ Quality of training courses</li> <li>▪ Type and amount of activity carried out to inform policy-makers</li> <li>▪ The number and nature of contacts made with specific stakeholders</li> </ul>	Applications from scholars Research papers Policy papers Meetings with policy-makers Web pages Project reports Media coverage Survey	Scholars and policy-makers are willing to collaborate and remain committed to the project and want to improve policies Political conditions remain favorable to carry out project activities

<sup>1</sup> Quantification of indicators will be developed during project inception phase.

	<b>Objectives</b>	<b>Objectively Verifiable indicators</b>	<b>Means of verification</b>	<b>Assumptions</b>
	communicate and engage in evidence-based advocacy and policy dialogue <b>5)</b> Intermediaries are more-research informed to support policy	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Number of activities targeted at different stakeholders</li> <li>▪ Number of policy makers engaged in evidence-based analytical processes for informing policy-making</li> </ul>		
<b>Key outputs and activities</b>	<p><b>1)</b> Key research areas and topics identified for consideration through completed desk review</p> <p><b>2)</b> Research capacity developed among young scholars</p> <p><b>3)</b> Capacity in production of research evidence for policy enhanced among young scholars</p> <p><b>4)</b> Increased dissemination, communication and advocacy of research evidence for policy making</p>	<p>Research desk review completed</p> <p>80 research grants awarded # of high quality, relevant peer-reviewed research completed by awardees # of % of scholars satisfied wit training courses to conduct research</p> <p>80 scholars trained in producing research evidence for policy % of scholars satisfied with training courses to produce research evidence for policy # of policy briefs made available in open access format # of policy dialogues and briefings # of meetings/discussions facilitated within relevant policy-making institutions or groups 2 regional workshops conducted</p>	<p>Desk review report</p> <p>Progress reports; Training materials/ reports; Scholars feedback on mentoring and coaching; research papers, web pages, survey.</p>	<p>Availability of data and information; Partners willing to provide info</p> <p>Outreach among young scholars Young scholars apply for the grants</p> <p>Scholars willing to use research evidence</p> <p>Policy-makers are interested in using the evidence</p>